

NOVEMBER 2022

11. Ausgabe

Jahrgang 24

02.11.2022

## Meine kleine und große Welt

### Leben und Werk des Oberlausitzer Malers Max Langer (1897–1985)

In der Lausitz und darüber hinaus sind die Gemälde, Hinterglasbilder und bemalten Alltagsgegenstände des Oberlausitzer Malers **Max Langer (1897 Spitzkunnersdorf – 1985 Niederoderwitz)** bis heute populär.

Aus einfachen Verhältnissen stammend, erlebte der Künstler die Kaiserzeit, zwei Kriege, die Weimarer Republik, die Nazizeit, den darauffolgenden Neuanfang und die DDR. In diesen bewegten Zeitläufen behauptete er sich mit scharfer Beobachtung, Empathie, mit Skepsis, mit spielerischen und skurrilen Erfindungen.

In seine Stillleben und Porträts, die Landschaften und dörflichen Szenen flossen Eindrücke der Kunstgeschichte sowie der Volkskunst ein. Aus diesen Anregungen formte Max Langer einen eigenen Stil.

Seine Darstellungen des Lebens der Lausitzer Weber sind ein vielschichtiges künstlerisches Zeugnis ihrer Lebensweise. Humor und Fantasie machen seine Hinterglasgemälde unverwechselbar. In den Landschaftsgemälden fand er zu einer Essenz des heimlichen Landstrichs. Seine Bildnisse zeichnen Einfühlsamkeit und Menschenkenntnis aus. In den Dorfszenen stellt er menschliches Treiben dar, wie es sich überall auf der Welt abspielt.

Die Ausstellung an drei Orten macht das Werk dieses Malers erneut erlebbar.

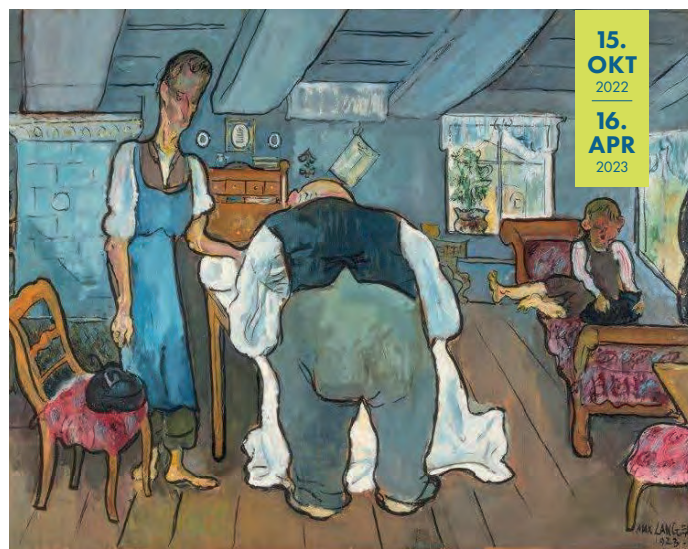
Es werden zahlreiche selten oder noch nie gezeigte Leihgaben aus öffentlichen Museen, darunter den Staatlichen Kunstsammlungen Dresden, und aus Privatbesitz zu sehen sein.

*Das Ausstellungsprojekt der Städtischen Museen Zittau in Kooperation mit dem Heimatmuseum der Stadt Herrnhut, dem Heimat- und Humboldt-museum im Faktorenhof Eibau, der Gemeinde Oderwitz und dem Heimatmuseum Ostritz wurde unterstützt von der Stiftung der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien, der Sächsischen Landesstelle für Museumswesen und dem Wirtshaus zum Alten Sack Zittau.*

### Ausstellungsorte:

**Städtische Museen Zittau:** ein Querschnitt aus dem Lebenswerk des Niederoderwitzer Malers mit Gemälden, Zeichnungen, Hinterglasbildern und bemalten Objekten sowie dem 35-teiligen Zyklus von Deckfarbenbildern zum „Lausitzer Weberleben“ von 1956/57

**Heimatmuseum der Stadt Herrnhut:** Landschaften, Stillleben und Fantasien sowie zahlreiche Hinterglasgemälde von Max Langer und seinen Nachfolgern



15.  
OKT  
2022  
16.  
APR  
2023

## Meine kleine und große Welt

# MAX LANGER

1897–1985

Städtische Museen Zittau · Heimatmuseum der Stadt Herrnhut  
Faktorenhof Eibau · Gemeinde Oderwitz · Museum Ostritz

STÄDTISCHE  
MUSEEN ZITTAU

HEIMATMUSEUM  
DER STADT HERRNHUT

MUSEUM  
OSTRITZ

Alle Informationen unter:  
[www.museum-zittau.de](http://www.museum-zittau.de)

ZITTAU

HEIMATMUSEUM  
OSTRITZ

Staatliche Kunstsammlungen Dresden  
Sächsische Landesstelle für Museumswesen

Stiftung der Sparkasse  
Oberlausitz-Niederschlesien



**Heimat- und Humboldt-museum im Faktorenhof Eibau, mit Langer-Kabinett/Max-Langer-Stuben:** Landschaften, Blumenstillleben, Karikaturen und Skizzen sowie Hinterglasmalereien, der Fokus liegt auf dem 8-teiligen Zyklus von Deckfarbenbildern zum „Lausitzer Weberleben“ von 1920 sowie Porträts

**Heimatmuseum Ostritz:** Max-Langer-Werke aus zwei Lausitzer Privatsammlungen, sowie des Zeitgenossen Karl Wilhelm Schmidt (1902–1976)

**Ausstellungsdauer:** 22. Oktober 2022 bis 16. April 2023

Anlässlich der Ausstellungen wird eine umfangreiche, reich bebilderte Publikation im Verlag Gunter Oettel, Görlitz, erscheinen.

## Inhalt

Amtlicher Teil  
Aus den Ämtern  
Mitteilungen der Einrichtungen

Seite 04  
Seite 08  
Seite 10

Kirchennachrichten  
Vereine berichten  
Informationen

Seite 11  
Seite 13  
Seite 15

# Liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer,



in diesem Jahr beginnt die Adventszeit schon am 27. November und wie es schon länger Tradition ist, feiert Oderwitz an diesem ersten Adventswochenende seinen Weihnachtsmarkt am Edeka-Parkplatz (mehr dazu im Innenteil). Liebevoll vorbereitet und ausgerichtet wird der Markt durch unseren Kulturverein,

natürlich in Zusammenarbeit mit Gemeindeverwaltung und Feuerwehr. Das allermeiste geschieht dabei im Ehrenamt. Die vielen fleißigen Helfer opfern dafür nicht nur ihre Zeit an diesem Wochenende, sondern investieren zahlreiche Arbeitsstunden im Vorfeld für Organisation, Aufbau, Rechnungslegung, Ideenfindung, Sponsorensuche, Abstimmungsterminen usw. usf.

Vielleicht fragt sich der oder die eine oder andere, warum sie das tun? Was haben „die“ davon?

Die Antwort fällt sicherlich vielschichtig aus. Wenn man Ehrenamtler nach ihrer Motivation fragt, fallen oft Sätze wie: „Weil ich der Gesellschaft etwas zurück geben will“ oder „weil es mir Spaß macht, mit anderen Menschen zusammen zu arbeiten“. Stimmt sicherlich. Erklärt aber m. E. nicht das Phänomen, dass sich in Deutschland über 35 Mio. Menschen in irgendeiner Form ehrenamtlich engagieren. Sei es im Sport- oder Kulturbereich, für soziale Belange oder im Naturschutz. Wer es selbst einmal probiert hat, sich in einem Verein oder für ein Projekt unentgeltlich einzusetzen, wird merken, wie erfüllend das sein kann. Wenn man sieht, dass etwas Gutes

durch den eigenen Einsatz entsteht, abseits von beruflicher Arbeit und dem damit verbundenen Druck, so ist das sehr befriedigend. Und macht glücklich. Wenn man dieses Erlebnis dann noch mit anderen teilen kann, ist es umso schöner!

Daher möchte ich heute die Gelegenheit nutzen, um Sie, liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer, ausdrücklich dazu zu ermuntern, sich ehrenamtlich einzubringen! Sei es im Verein oder als Nachbarschaftsgruppe oder ganz individuell. Unser Leben in Oderwitz ist ohne den vielfältigen Einsatz der Frauen und Männer im Ehrenamt kaum vorstellbar. Freiwillige Feuerwehr, Sportvereine, Natur- und Umweltschutzvereine, Vereine die sich sozialen Zielen verpflichtet fühlen oder auch dem gesellschaftlichen Miteinander – vielfältig sind die Möglichkeiten, sich nach eigenen Interessen zu engagieren. Oder auch neue Initiativen anzuschließen, wie es während des Corona-Lockdowns von Familie Winkler in Form der geschmückten Weihnachtsbrücken in Oderwitz geschehen ist! Auch das ist zu einer schönen Tradition geworden, die wir hoffentlich auch in diesem Jahr wieder erleben dürfen. Mittlerweile übrigens organisiert von unseren Ehrenämtlern aus dem Kulturverein ...

In diesem Sinne – bleiben oder werden Sie aktiv! Und an alle Frauen und Männer im Ehrenamt ein riesengroßes **DANKESCHÖN!**

Ihr Bürgermeister

Cornelius Stempel



# Gemeindeverwaltung Oderwitz

## Anschrift

Gemeindeverwaltung Oderwitz  
 Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz  
 Tel. 035842/223-0, Fax 223-22  
 E-Mail: [gemeinde@oderwitz.de](mailto:gemeinde@oderwitz.de)  
[www.oderwitz.de](http://www.oderwitz.de)



## Öffnungszeiten

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Haus I	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
<b>BÜRGERMEISTERAMT</b>		
Bürgermeister Herr Stempel, Cornelius		
<b>Sekretariat / Allgemeine Verwaltung / Tourismus</b>		
Frau Müller, Romy	223-0	1
<b>KÄMMEREI</b>		
Kämmerin Frau Herbrig, Mandy	223-90	4
<b>Kassenverwalterin / Gemeindekasse</b>		
Frau Gun, Elke	223-94	3
<b>Steuern / Abgaben / Lohnrechnungen</b>		
Frau Stübner, Petra	223-93	3
<i>1. Etage</i>		
<b>HAUPTAMT</b>		
Hauptamtsleiterin Frau Erbe, Jana	223-20	14
Ordnungsamt Frau Ehrlich, Bianka	223-21	11
<b>Gewerbeamt / Fundbüro</b>		
Frau Gänsrich, Doris	223-23	10

Haus II	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
<b>HAUPTAMT</b>		
<b>Kita / Öffentlichkeitsarbeit</b>		
Herr Sikora, Toni	223-24	2
<b>Einwohnermeldeamt / Sozialamt / Anmeldung Namensweihen</b>		
Frau Döring, Manuela	223-25	3
Bitte um Terminvereinbarung!		
<i>1. Etage</i>		
<b>BAUAMT</b>		
<b>Mitarbeiter Bauamt</b>		
Herr Junge, Hartmut	223-63	9
Herr Wehder, Richard	223-61	6
<b>Mitarbeiterin Bauamt / Liegenschaften / Wohnungswesen</b>		
Frau Naumann, Cornelia	223-62	8

## Sprechstunden des Bürgermeisters

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
 sowie nach vorheriger Vereinbarung

Am 15. November 2022 findet keine Bürgermeister-sprechstunde statt.

STANDESAMT	Tel.	Zimmer
<b>Gemeinde Kottmar, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar</b>		
Frau Schubert, Yvonne	03586 780432	3
<a href="mailto:yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de">yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de</a>		
Frau Tietze, Karla	03586 780431	3
<a href="mailto:karla.tietze@gemeinde-kottmar.de">karla.tietze@gemeinde-kottmar.de</a>		

## Sprechstunde Bürgerpolizist

Zuständigkeitsbereich Oderwitz: PHM Fechler

**Sprechzeit:** dienstags von 15.00 bis 16.00 Uhr  
 in der Gemeindeverwaltung Oderwitz,  
 Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz, Sitzungssaal  
 Telefon 03586 7669244, Handy 0172 5456693

## Schiedsstelle der Gemeinde Oderwitz



**Friedensrichterin:** Frau Monika Köhler

**Stellvertretende  
Friedensrichter:** Herr Marco Morche

**Sprechzeit:** jeden 1. und 3. Dienstag im Monat  
 von 17.00 bis 18.00 Uhr  
 (Tel. 035842 223-13)

**Nächste Termine:** 15.11., 06.12.2022

in der Gemeindeverwaltung Oderwitz  
 Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz



# FÜR DEN NOTFALL

## Feuerwehr/Rettungsdienst 112

<b>OF Niederoderwitz Depot, Südstr. 2</b>	<b>(03 58 42) 2 63 15</b>
<b>OF Oberoderwitz Depot, Dorfstr. 83</b>	<b>(03 58 42) 2 67 14</b>
<b>IRLS Ostsachsen</b>	
Allgemeine Erreichbarkeit	(0 35 71) 1 92 96
Anmeldung der Krankentransporte	(0 35 71) 1 92 22
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Erreichbarkeit:	
Mo., Di. und Do.	19.00–07.00 Uhr
Mi. und Fr.	14.00–07.00 Uhr
Sa. und So.	00.00–24.00 Uhr

## Polizei 110

### Bürgerpolizei Oderwitz

<b>PHM Fechler</b>	<b>(0 35 86) 7 66 92 44</b>
Seifhennersdorf	(0 35 86) 7 66 90
Löbau	(0 35 85) 8 65 0
Zittau	(0 35 83) 6 20

### Bundespolizei

Bundespolizeiinspektion Hirschfelde	(0 35 84 3) 26 10
Bundespolizeiinspektion Ebersbach	(0 35 86) 7 60 20

## Sachsen Energie Störungsstelle

Erdgas	(0 35 1) 50 17 88 80
Strom	(0 35 1) 50 17 88 81
Service-Telefon	(0 800) 6 68 68 68

## Störungshotline

Trinkwasser	SOWAG	(0 1 71) 6 72 69 98
Abwasser	WAL Betrieb	(0 35 84 2) 2 08 81
Fäkaliensorgung	WAL Betrieb	(0 35 84 2) 20 95 44

## Bibliothek

### OT Niederoderwitz – Scheringer Straße 11

Dienstag	von 10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 19.00 Uhr
Freitag	von 13.00 bis 18.00 Uhr

### OT Oberoderwitz – Hintere Dorfstraße 17

Montag	von 13.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	von 13.00 bis 18.00 Uhr

### Urlaub

In der Zeit vom **17. bis zum 22. November 2022** bleibt die Bibliothek in beiden Ortsteilen **geschlossen!**

Ansprechpartner: Frau Seliger

**Kontakt:** OT Oberoderwitz, Telefon 035842 209819  
OT Niederoderwitz, Telefon 035842 33920

Mitteilung der Medienwünsche auch via E-Mail:  
bibliothek@oderwitz.de, www.oderwitz.bbopac.de

## Wetterkabinett

Lust auf einen Wettervortrag?

Gern nehmen wir Ihre Buchung entgegen:

**Kontakt:** Frau Müller, Telefon 035842 2230  
E-Mail: gemeinde@oderwitz.de

## AMTLICHER TEIL

### Aus dem Gemeinderat

Die monatliche Sitzung des Gemeinderates fand am 10. Oktober 2022, ab 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt. Zur Sitzung erschienen 14 von 15 Gemeinderäten.

Nachdem die Anwesenden vom Bürgermeister begrüßt worden waren, erfolgten die Protokollbestätigung sowie die Beschlusskontrolle.

Aus der Sitzung ergaben sich folgende Beschlüsse und Informationen:

#### **Feststellung der Jahresrechnung 2018**

Einstimmig stellte der Gemeinderat mit **Beschluss-Nr. 63/22** den Jahresabschluss zum 31.12.2018 fest. Dieser ist im Folgenden dieses Amtsblattes veröffentlicht.

#### **Annahme von Spenden**

Für das 3. Quartal 2022 bestätigte der Gemeinderat zum einen mit **Beschluss-Nr. 64/22** einstimmig die Annahme von Schenkungen in Form von Büchern und Medien für die Bücherei Oderwitz im Gesamtwert von 386,77 €.

Zum anderen bewilligte er mit **Beschluss-Nr. 65/22**, ebenfalls einstimmig, die Annahme einer Geldspende in Höhe von 110,00 € für den Schulhort sowie einer Sachspende in Höhe von 431,07 € für die Gemeindeverwaltung. Bei dieser Beschlussfassung war ein Gemeinderat wegen Befangenheit von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

#### **Vergabe**

Nach Prüfung und Wertung der eingegangenen Angebote beschloss der Gemeinderat einstimmig mit **Beschluss-Nr. 66/22** den Auftrag für das Bauvorhaben „Neubau eines zentralen Feuerwehrgerätehauses“, Los 19 – Ausstattung/Möblierung an die Firma Brückner & Nitschke OHG aus Oderwitz zu einem geprüften Angebotspreis in Höhe von 24.477,12 € brutto zu vergeben. Auch hier war ein Gemeinderat wegen Befangenheit von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

#### **Änderung Beschluss-Nr. 47/21**

Durch **Beschluss-Nr. 67/22** wurde, bei einer Gegenstimme, der Beschluss-Nr. 47/21 dahingehend geändert, dass der Gemeinderat im Falle eines Verkaufs der Liegenschaft Dorfstraße 83 durch den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement einer sofortigen Zahlung des Zeitwertes durch den Käufer an die Gemeinde in Höhe von 27.850 € (1/2 des mit Wertgutachten ermittelten Zeitwertes) für den Teil der Feuerwehr im Gebäude Dorfstraße 83 zustimmt. Der Reduzierung wurde zugestimmt, um die Verkaufschancen für das Objekt zu erhöhen.

#### **Verkauf einer Teilfläche des Flurstücks-Nr. 275, Gemarkung Niederoderwitz**

Mit **Beschluss-Nr. 68/22** stimmte der Gemeinderat einhellig dem Verkauf einer noch zu vermessenden Teilfläche vom Flurstück 275, Gemarkung Niederoderwitz

von ca. 130 m<sup>2</sup> zu einem Bodenrichtwert von 26,00 €/m<sup>2</sup> zu. Die Vermessungskosten sind vom Käufer zu tragen.

### **Beratung zur Sanierung des Schützenhauses**

Bereits in einer vorangegangenen Sitzung ging es um die Frage, in welcher Form die Sanierung des Schützenhauses erfolgen soll. Dazu wurden Varianten mit und ohne Einbau einer Heizung vorgestellt und mit Kosten unterlegt. Aufgrund der sehr hohen Gesamtkosten für eine Sanierung mit Einbau einer Heizung sowie der stetig steigenden Kosten in allen Bereichen schlug der Bürgermeister nun vor, die Sanierung des Schützenhauses für eine Nutzung als Sommerhaus (ohne den Einbau einer Heizung) zu planen.

Dazu wurden die ermittelten Kosten dargestellt und Vorschläge gemacht, bei welchen Kostengruppen es noch weiteres Einsparpotenzial gibt. Damit wird gegenwärtig von Gesamtkosten in Höhe von 670.000 € ausgegangen.

Nach ausführlicher Diskussion über das Für und Wider einer Sanierung, wurde die Verwaltung beauftragt, geeignete Fördermöglichkeiten für die dargestellte Variante zu suchen und einen Förderantrag zu stellen.

### **Informationen/Verschiedenes**

Unter diesem Tagesordnungspunkt gab der Bürgermeister eine kurze Auswertung zur diesjährigen Badesaison, beantwortete die Anfragen aus der letzten Sitzung,

informierte zum Sachstand zu Bauanträgen sowie zum Planungsstand beim Bebauungsplanverfahren „Steinbergblick“.

Des Weiteren informierte er über die Straßenbaumaßnahme B96. Diese wurde planmäßig beendet und der Abschnitt wieder für den Verkehr freigegeben. Durch die Erledigung von noch ausstehenden Restleistungen kann es jedoch weiterhin zu Verkehrsbehinderungen kommen. Die Schäden, welche an der Badgasse, Rosa-Luxemburg- und Kirchstraße entstanden sind, wurden aufgenommen und sollen beseitigt werden.

Die Sitzung endete nach dem sich anschließenden nichtöffentlichen Teil um 21.40 Uhr.

## **Nächste Gemeinderatssitzung**

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **07. November 2022, um 19.00 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung statt. Des Weiteren findet am **05. Dezember 2022, um 19.00 Uhr** die Gemeinderatssitzung in der Spitzbergbaude statt. Sie sind herzlich eingeladen. Die Tagesordnung können Sie der Homepage oder den Bekanntmachungstafeln entnehmen.

## **Öffentliche Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2018 der Gemeinde Oderwitz**

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 10. Oktober 2022 mit Beschluss-Nr. 63/22 den Jahresabschluss per 31. Dezember 2018, gemäß § 88c Abs. 2 Sächsische Gemeindeordnung, festgestellt.

Der Feststellungsbeschluss wurde der Rechtsaufsichtsbehörde angezeigt.

Gemäß § 88c Abs. 3 Sächsische Gemeindeordnung erfolgt hiermit die öffentliche Bekanntgabe des Beschlusses über die Feststellung des Jahresabschlusses per 31. Dezember 2018.

Der Jahresabschluss mit Anhang und Rechenschaftsbericht liegt in der Zeit vom 07. November bis ein-

schließlich 15. November 2022 zu folgenden Öffnungszeiten im Gemeindeamt, Kämmerei, zur Einsichtnahme öffentlich aus:

Montag, Mittwoch, Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr.

Es wird um Terminvergabe unter Telefon 035842 223-90 gebeten.

Der Jahresabschluss kann auf der Homepage der Gemeinde Oderwitz ([www.oderwitz.de](http://www.oderwitz.de) → Verwaltung → Finanzen) dauerhaft eingesehen werden.

### **Bilanz Jahresabschluss 2018**

#### **AKTIVA**

EURO

<b>1. Anlagevermögen</b>	<b>32.448.508,07</b>
a) immaterielle Vermögensgegenstände	344,61
b) Sonderposten für geleistete Investitionszuwendungen	0,00
c) Sachanlagevermögen	25.479.126,34
aa) unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an solchen	777.833,46
bb) bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an solchen	10.503.641,82
cc) Infrastrukturvermögen	12.799.392,57
dd) Bauten auf fremden Grund und Boden	0,00
ee) Kunstgegenstände und Kulturdenkmäler	0,00
ff) Maschinen, technische Anlagen und Fahrzeuge	416.913,37

gg) Betriebs- und Geschäftsausstattungen, Tiere	231.134,04
hh) geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	750.211,08
d) Finanzanlagevermögen	6.969.037,12
aa) Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00
bb) Beteiligungen	6.673.209,70
cc) Sondervermögen	0,00
dd) Ausleihungen	0,00
ee) Wertpapiere	295.827,42
<b>2. Umlaufvermögen</b>	<b>3.418.939,09</b>
a) Vorräte	298.839,06
b) öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen	1.974.260,25
c) privatrechtliche Forderungen, Wertpapiere des Umlaufvermögens	54.038,48
d) liquide Mittel	1.091.801,30
<b>3. aktive Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>0,00</b>
<b>4. nicht durch Kapitalposition gedeckter Fehlbetrag</b>	<b>0,00</b>
<b>BILANZSUMME AKTIVA</b>	<b>35.867.447,16</b>

**PASSIVA**

<b>1. Kapitalposition</b>	<b>20.605.600,09</b>
a) Basiskapital	20.460.912,34
b) Rücklagen	144.687,75
aa) Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses	0,00
bb) Rücklagen aus Überschüssen des Sonderergebnisses	144.687,75
cc) Rücklagen aus nicht ertragswirksam aufzulösenden Zuwendungen	0,00
dd) zweckgebundene und sonstige Rücklagen	0,00
c) Fehlbeträge	0,00
aa) Vortrag von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren	0,00
bb) Fehlbetrag des Sonderergebnisses und Vortrag von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren	0,00
cc) Jahresfehlbetrag des ordentlichen Ergebnisses	0,00
<b>2. Sonderposten</b>	<b>12.407.746,16</b>
a) Sonderposten für empfangene Investitionszuwendungen	12.125.610,84
b) Sonderposten für Investitionsbeiträge	39.557,17
c) Sonderposten für den Gebührenaussgleich	0,00
d) sonstige Sonderposten	242.578,15
<b>3. Rückstellungen</b>	<b>898.366,88</b>
a) Rückstellungen für Entgeltzahlungen für Zeiten der Freistellung von der Arbeit im Rahmen von Altersteilzeit	0,00
b) Rückstellungen für die Rekultivierung und Nachsorge von Deponien	0,00
c) Rückstellungen für die Sanierung von Altlasten und sonstige Umweltschutzmaßnahmen	0,00
d) Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten aus steuerkraftabhängigen Umlagen nach § 25 a SächsFAG	0,00
e) Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten aufgrund von Steuerschuldverhältnissen	0,00

f) Rückstellungen für drohende Verpflichtungen aus anhängigen Gerichts- und Verwaltungsverfahren sowie aus Bürgschaften, Gewährverträgen und wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäften	75.360,40
g) Rückstellungen für unterlassene Aufwendungen für Instandhaltung im Haushaltsjahr	0,00
h) Rückstellungen für sonstige vertragliche oder gesetzliche Verpflichtungen zur Gegenleistung gegenüber Dritten, die im laufenden Haushaltsjahr wirtschaftlich begründet wurden und die der Höhe nach noch nicht genau bekannt sind, sofern sie erheblich sind	54.163,74
i) Rückstellungen für drohende Verluste aus schwebenden Geschäften und aus laufenden Verfahren	0,00
j) sonstige Rückstellungen	768.842,74
<b>4. Verbindlichkeiten</b>	<b>1.812.514,25</b>
a) Verbindlichkeiten in Form von Anleihen	0,00
b) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	1.281.685,21
c) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäften	0,00
d) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	48.982,38
e) Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	29.678,67
f) sonstige Verbindlichkeiten	452.167,99
<b>5. passive Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>143.219,78</b>
<b>BILANZSUMME PASSIVA</b>	<b>35.867.447,16</b>

Oderwitz, 11.10.2022




Cornelius Stempel, Bürgermeister

## NICHTAMTLICHER TEIL – Aus der Verwaltung

### In eigener Sache

#### Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier im Sportlerheim Oderwitz

Liebe Seniorinnen und Senioren, die diesjährige Seniorenweihnachtsfeier findet am **01. Dezember 2022** im Sportlerheim Oderwitz statt, zu welcher wir Sie recht herzlich einladen.

Der Start der Weihnachtsfeier ist 14.30 Uhr, der Einlass beginnt ab 14.00 Uhr. Für ein buntes musikalisches und weihnachtliches Rahmenprogramm sorgt in diesem Jahr DJ Klaus. Der Eintritt ist vor Ort zu leisten. Sie bekommen eine Tasse Kaffee, einer Scheibe Stollen und Abendbrot. Wir bitten um direkte Voranmeldung über das Sportlerheim unter Telefon 035842 26612. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme Ihrerseits und wünschen Ihnen gemütliche vorweihnachtliche Stunden in bester Gesellschaft.





# MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN SACHGEBIETEN

## Ordnungsamt

### Ausschreibung

#### Bewerbung als Friedensrichterin/ Friedensrichter

Ab März 2023 ist in der Gemeinde Oderwitz die Stelle des Friedensrichters neu zu besetzen.

Das Ehrenamt des Friedensrichters kann von Bürgern übernommen werden, die nach Ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für dieses Amt geeignet sind und

- zwischen 30 und 70 Jahre alt sind
- im Schiedsstellenbezirk wohnen
- die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter haben
- gegenüber den Streitparteien vorurteilsfrei und sachlich auftreten
- die Pflicht zur Verschwiegenheit einhalten, auch über die Amtszeit hinaus.

Die Aufgabe der Friedensrichter besteht darin, außerhalb eines Gerichtsverfahrens kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zu schlichten und durch Abschluss eines protokollarischen Vergleichs zu beenden.

Die Aufgabenpalette ist sehr vielschichtig und reicht u. a. vom Nachbarschaftsstreitigkeiten über Ärger mit dem Vermieter bis hin zu Körperverletzung, Hausfriedensbruch, Beleidigung oder Sachbeschädigung.

Die Amtszeit dauert 5 Jahre, eine Wiederwahl ist möglich.

Wer Interesse an der Aufgabe hat, wird gebeten, sich schriftlich bis zum **15. Dezember 2022** bei der Gemeindeverwaltung Oderwitz, SG Ordnungsamt, Frau Ehrlich zu bewerben.

Nähere Auskünfte über das Amt der Friedensrichterin oder des Friedensrichters erhalten interessierte Einwohner unter der Rufnummer 032842 223-21. Die Wahl der Friedensrichterin/Friedensrichter erfolgt voraussichtlich am **06. Februar 2023**

durch den Gemeinderat. Sie ist anschließend durch den Direktor des Amtsgerichts Zittau zu bestätigen.

SG Ordnungsamt

## Winterdienst

### Vielleicht schneit es ja doch ...

Liebe Oderwitzer, liebe Grundstücksbesitzer, nicht immer werden wir, wie im vergangenen Winter, von großen Schneemassen verschont. Bis zur Erfassung dieses Artikels hatten wir noch keinen Wintereinbruch und konnten den „Goldenen Herbst“ in vollen Zügen genießen. Trotzdem möchte ich alle Bürger an ihre Pflichten in Sachen Winterdienst erinnern. Die meisten Grundstücksbesitzer kommen ihrer Räum- und Streupflicht nach und dafür möchte ich mich wieder herzlich bedanken. Die Fuß- und Radwege sowie die Straßen sind zumindest für den Fußgängerverkehr freizuhalten. Denken Sie auch daran, dass die vereisten Wege zu streuen sind. Bitte beachten Sie, dass auf sehr engen Gassen Parkverbot besteht. Auch in diesem Winter wird der Winterdienst wieder durch die Firma Domschke und unserem Bauhof durchgeführt. Die Männer werden Ihnen sicher dankbar sein, wenn die Winterdienstarbeiten ungehindert erfolgen können. Herabhängende mit Schnee und Eis beschwerte Äste von Bäumen und Sträuchern behindern die Arbeit der Räumfahrzeuge. Deshalb schneiden Sie bitte die betreffenden Gehölze im Verkehrsraum zurück, sofern Sie es noch nicht getan haben. Auch in diesem Winter wird der Winterdienst nicht an allen Orten gleichzeitig zum Einsatz kommen und muss entsprechend des Dringlichkeits-Räumungsplanes arbeiten. Ich danke allen Bürgern im Voraus für ihr Verständnis.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen einen schönen, aber hoffentlich nicht zu langen Winter.

*Ihr Bürgermeister Cornelius Stempel*



## Warnung der Bevölkerung bei Großschadensereignisse und Katastrophen

### Sirenen werden am 08. Dezember 2022 im gesamten Landkreis Görlitz im Zusammenhang mit dem Warntag des Bundes wieder getestet – Verschiebung des Warntages durch den Bund

Am 08. Dezember 2022, 11.00 Uhr, wird das Landratsamt Görlitz das Signal zur „Warnung vor einer Gefahr“ von der Integrierten Rettungsleitstelle (IRLS) Ostsachsen zur Auslösung bringen.


Um 11.15 Uhr wird das Signal „Entwarnung“ ertönen. Dabei soll die Funktionstüchtigkeit der Sirenen in Abstimmung mit den Gemeinden und dem Landratsamt Görlitz überprüft werden. Eine Durchsage über die Rundfunkanstalten wird bei der Probealarmierung nicht erfolgen.



**Merkblatt  
über die Sirensignale im Freistaat Sachsen  
und  
über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen**


**1. Signalprobe**

1 Ton von 12 Sekunden Dauer  
(immer mittwochs 15:00 Uhr)




**2. Feueralarm**

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



**3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!**


6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause  
(1 Minute Heulton)



Verhaltensregeln: → Schalten Sie ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!  
→ Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.  
→ Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!  
→ Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!  
→ Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!  
→ Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz!  
*Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.*  
→ Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

**4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!**

1 Dauerton von einer Minute



## Gewerbeneuanmeldungen

**Will, Nicole** **Straße der Republik 96**  
Deutsche Vermögensberatung

**Schreier, Marcel** **Am Landwasser 9**  
technische Beratung, Projektmanagement,  
Umweltberatung, Sachverständiger Bauschäden,  
Dozententätigkeit

**Wiechert, Thomas** **Am Weiher 3**  
Nachbarschaftshilfe, Haus- und Grundstücksservice,  
Renovierungsarbeiten, Reparaturen, Fensterreinigung

Eine Veröffentlichung der personenbezogenen Daten erfolgt nur, wenn die entsprechende schriftliche Einverständniserklärung des jeweiligen Gewerbetreibenden vorliegt. Bereits erteilte Einverständniserklärungen behalten ihre Gültigkeit, können aber jederzeit widerrufen werden.

## GEBURTSTAGS-JUBILARE

*Die Gemeinde gratuliert **allen** Jubilaren, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern auf das Herzlichste! Natürlich auch denen, die aus persönlichen oder datenschutzrechtlichen Gründen nicht genannt sein wollen. Wir wünschen für die weiteren Lebensjahre alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Lebensfreude.*



## Gewerbeamt

### Gewerbe – aktuell

Wir gratulieren allen ungenannten Gewerbetreibenden herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit, persönliches Wohlergehen und weiterhin viel Erfolg.

### Geburtstagsjubiläen im Gemeindegebiet

**60 Jahre**  
**Domschke, Matthias** **Straße der Republik 52**  
Straßen- und Tiefbau

### Betriebsjubiläen im Gemeindegebiet

**30 Jahre**  
**Landfleischerei Herzog**  
**Herzog, Karl** **Dorfstraße 34**  
Fleischerei-Handwerksbetrieb, Einzelhandel mit Lebensmitteln und Nahrungsgütern, Brot und Getränken

## Abfallentsorgung

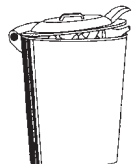
### Abfuhrtermine für November 2022

**Restmüll** 09.11.2022  
23.11.2022  
07.12.2022

**Bioabfall** 03.11.2022  
17.11.2022  
30.11.2022

**Blaue Tonne** 07.11.2022  
05.12.2022

**Gelbe Tonne**  
OT Niederoderwitz 25.11.2022  
OT Oberoderwitz 24.11.2022



– Bereitstellung wie immer –

### Abfallkalender für 2022 verlegt – was tun?

Unter [www.abfallkalender-loebau-zittau.de](http://www.abfallkalender-loebau-zittau.de) finden Sie alle Termine für Ihren Ort auf einen Blick.

**Achtung! Das Schadstoffmobil kommt:****OT Oberoderwitz**

am 17.11.2022 11.30–13.00 Uhr  
ehemaliges Gemeindeamt

am 17.11.2022 15.00–17.00 Uhr  
Güterbahnhof

# MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN EINRICHTUNGEN

## Wetterkabinett

**Wetterstatistik**

Der September 2022 war im Vergleich zum Vorjahr deutlich feuchter. Mit einer Gesamtmengenmenge von 70,1 l/qm fiel mehr als doppelt so viel Regen als im September 2021 mit 30,1 l/qm. Trotzdem hatten wir 150,2 Sonnenstunden. Im Vorjahr waren es 159,1 Stunden Sonne im September.



## FEUERWEHR ODERWITZ

**Nr. Einsätze 2022**

47. 24.09.2022 29.54 Uhr  
Fehlalarm gemeldeter Feuerschein  
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz
48. 07.10.2022 16.29 Uhr  
Technische Hilfeleistung 1  
Verschmutzte Fahrbahn  
Anforderung über Polizei  
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, Landespolizei
49. 07.10.2022 18.04 Uhr  
Brandeinsatz 3, 2. Einsatzübung  
Brand in Kindergartengebäude in Leutersdorf

Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, FFW Leutersdorf, FFW Seiffhennersdorf, Führungsgruppe 4, Kreisbrandmeister LK Görlitz, Schnelleinsatztruppe DRK, Landespolizei  
gesamt 71 Einsatzkräfte davon 31 aus Oderwitz

50. 13.10.2022 14.35 Uhr  
Brandeinsatz 1  
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz
51. 24.10.2022 08.00 Uhr  
Technische Hilfeleistung 1  
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz

## Schule

### Pestalozzi-Oberschule Oderwitz



#### Unsere Klassenfahrt nach Leipzig

Nach langer, coronabedingter Wartezeit konnte sich auch die 9b endlich auf die Reise begeben – fünf Tage und vier Nächte in Leipzig.

Unser Hotel „Meininger“ lag genial, nur acht Minuten zu Fuß von der Innenstadt entfernt und, viel wichtiger, nur fünf Minuten zu diversen Shoppingerlebnissen.

Aber wir waren nicht nur zum Einkaufen und Genießen dort, denn eine Klassenfahrt hat ja auch einen Bildungsauftrag: Ein Stadtrundgang wurde ebenso absolviert, wie das Völkerschlachtdenkmal (mit einigen Verlusten auf dem Weg nach oben) und der Besuch im Schülerlabor. Leider musste unsere historische Schulstunde wegen Erkrankung ausfallen.

Daher hat sich auch der Reiseablauf geändert, sodass am Dienstag mit Völkerschlacht, Bowling und Minigolf (beides im Dunklen/Schwarzlicht) ein gutes Sportprogramm zusammenkam.

Was natürlich ebenfalls nicht fehlen durfte, eine Fahrt ins Belantis. An dem Tag hatten wir leider Pech und es fing ab Mittag an stetig zu regnen, was ein wenig auf die Stimmung drückte.

Zu erwähnen wäre noch, dass das Frühstück im Hotel wirklich ausreichend war, das Abendessen dort jedoch nicht viel Anklang fand. Da war es gut, dass wir zweimal außer Haus gebucht hatten und genügend Supermärkte, Coffeeshops, Imbisse und Restaurants in direkter Nähe zu erreichen waren.

Fazit: Mit der „Leipzig Move“-App kommt man überall hin und man darf sich die Laune nicht verderben lassen: weder vom Regen, noch von anderen Gruppen, der zuschlagenden Pubertät oder möglicherweise spaßbremsenden Lehrern, die es bei uns aber nicht gab.

#### „Sport frei!“ an der Pestalozzi-Oberschule Oderwitz

Am 21. September 2022 hieß es für die Schülerinnen und Schüler der Pestalozzi-Oberschule Oderwitz noch einmal schwitzen. Nach langer Zwangspause ist das

Sportfest wieder fester Bestandteil unseres Schullebens. Bereits Ende des letzten Schuljahres durften die Schülerinnen und Schüler während eines Spaßsportfestes zeigen was sie können. Mit lustigen Einzel- und Gruppenstationen, von Autoreifenrollen bis zu Wasserspielen war für jeden etwas dabei. Der Spaß stand dabei an erster Stelle.

Nun folgte im September das klassische Sportfest unserer Schule. Sowohl die sportlichste Klasse 8b als auch der sportlichsten Schüler Bele J. und Nino M. zeigten beeindruckende Leistungen.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde



#### Liebe Leserinnen und Leser,

Ein Morgen im Herbst. Noch ist überall etwas Nebel zu sehen. Und dann erscheint er gelb, rot, grün, ja golden leuchtet er mich an. Ich gehe auf ihn zu und höre das Rascheln der bunten Blätter. Es ist als laufe ich auf einem bunten Teppich. Der Nebel verschwindet immer mehr und die Sonne strahlt mit voller Kraft.

Ein laues Lüftchen weht. Der Nebel hat sich verzogen. Es könnte so schön sein, der Herbst mit seinen Farben und dann die Vorfreude auf Weihnachten – wären da nicht auch die Sorgen, die viele Menschen mit sich herumtragen: Was wird da noch auf uns zukommen? Mit allem – dem Alten, das vielleicht doch noch nicht ganz überwunden ist und schon steht das Neue vor der Tür, das auch seinen Tribut fordert. Wird das Geld fürs Heizen reichen, gerade wenn man wegen Corona wieder zu Hause sitzen muss?

Die Unsicherheit bringt Sorgen mit sich. In die Sorge mischt sich Wut, in die Wut mischt sich Verzweiflung. Doch was hilft?

Immer wenn es mir zu düster wird, mache ich in der Wohnung ein Licht an und höre Musik, die mich aufheitert oder schaue einen lustigen Film oder rufe Menschen an, die mir lieb und teuer sind. Das sind für mich Momente, in denen ich spüre: Gott sieht die Tränen und das Leid seiner Menschen und hat etwas Schönes gegeben, damit wir damit nicht allein sind. Denn: vermeiden lässt sich das Leid nicht, auch das ist eine Erfahrung, die wir in unserem Leben machen.

Letztens habe ich mir Fotos von meiner Kindheit angeschaut und musste daran denken, wie schön es war, einfach einmal zu spielen und die Welt staunend wahrzunehmen. In den strahlenden Kinderaugen sehen wir die Hoffnung, die Freude. Sie freuen sich, wenn sie durch raschelndes Laub rennen oder in Laubhaufen springen können. Im Winter leuchten ihre Augen, wenn sie sehen, wie Schneeflocken tanzen. Klar, Kinder sind naiv. Sie haben nicht den Blick fürs Ganze, aber sie sehen das Schöne in kleinen Dingen. Und noch heute freue ich mich, wenn ich sehe, wie schön der Mond auf Oderwitz scheint oder wie faszinierend das dunkle Blau der Herbstabende sein kann.

In Zeiten wie diesen krame ich solche Hoffnungsbilder wieder aus. Weil ich mich an ihnen festhalten kann. Denn das Schöne gibt es ja nicht von sich aus, sondern ich glaube, dass Gott es uns gegeben hat. Damit wir auch in dunkleren Zeiten daran festhalten können.

Ihr Pfarrer Thomas Jäger

### Der Monatsspruch für November steht in Jesaja 5,20

*Weh denen, die Böses gut und Gutes böse nennen, die aus Finsternis Licht und aus Licht Finsternis machen, die aus sauer süß und aus süß sauer machen!*

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten unserer Gemeinde:

06.11.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Niederoderwitz
13.11.	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Oberoderwitz
16.11.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
20.11.	09.00 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag in Niederoderwitz
	10.30 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag in Oberoderwitz
27.11.	17.00 Uhr	Gottesdienst in Oberoderwitz
04.12.	18.00 Uhr	Adventsliedersingen in Niederoderwitz

### ... und zu den weiteren Veranstaltungen:

09.11.	14.30 Uhr	Seniorenkreis im Pfarrhaus Niederoderwitz
11.11.	17.00 Uhr	Treff zum Martinstag am Pfarrhaus Oberoderwitz, Hauptstraße 75, Bitte Lampions mitbringen!
23.11.	14.30 Uhr	Seniorenkreis im Lutherhaus Oberoderwitz

**Bitte beachten Sie unsere Informationen in den Schaukästen und auf der Internetseite: [www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](http://www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)**



## Spendenaktion Kirche Niederoderwitz und Kirche Oberoderwitz

Kontoinhaber:

Kirchenbezirk Bautzen – Kassenverwaltung

IBAN: DE94 3506 0190 1681 2091 03

Verwendung: RT – 3213 – Kirche Niederoderwitz  
oder Verwendung: RT – 3213 – Kirche Oberoderwitz

[www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](http://www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)

## Gebührenordnung Lutherhaus der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oderwitz-Mittelherwigsdorf vom 01. Januar 2023

Der Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oderwitz-Mittelherwigsdorf hat am 06. September 2022 die folgende Gebührenordnung beschlossen:

### § 1 Gebühren

Für die Nutzung des Lutherhauses werden die folgenden Gebühren erhoben:

Gemeindeveranstaltung	kostenlos
Gesamtes Haus	200,00 EUR pro Tag
Saal für Tag oder Feier	150,00 EUR pro Tag oder Feier
Saal für Tag oder Feier konfessionslos	150,00 EUR pro Tag oder Feier
Saal für Sitzung	60,00 EUR Grundgebühr plus 15,00 EUR pro Stunde
Einzelraum	25,00 EUR pro Stunde

### § 2 Inkrafttreten

1. Diese Gebührenordnung und alle Änderungen treten jeweils nach der Bestätigung durch das Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Dresden am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft.
2. Die Friedhofsgebührenordnung wird von dieser Gebührenordnung nicht berührt.

Oderwitz, 06. September 2022

Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde  
Oderwitz-Mittelherwigsdorf



(Siegel)  
Vorsitzender

Mitglied

## 1. Nachtrag vom 06. September 2022 zur Friedhofsgebührenordnung für den Friedhof Oderwitz der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oderwitz-Mittel- herwigsdorf vom 01. Januar 2022

Der Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oderwitz-Mittelherwigsdorf hat am 06. September 2022 die nachstehenden Änderungen der Friedhofsgebührenordnung vom 01.01.2022 beschlossen und erlässt folgenden 1. Nachtrag:

### Artikel I

§ 7 erhält folgende Neufassung:

#### A. Benutzungsgebühren

##### VI. Gebühren für Gemeinschaftsgräber

Die Gebühren enthalten die Kosten für die Nutzungsgebühr, die Friedhofsunterhaltungsgebühr, Pflege und Grabstein für die Dauer der Ruhezeit (20 Jahre).

- |                                                        |            |
|--------------------------------------------------------|------------|
| 1 Neue Urnengemeinschaftsanlage Baum<br>pro Beisetzung | 3.900,00 € |
|--------------------------------------------------------|------------|

### Artikel II

Dieser Nachtrag tritt nach Bestätigung durch das Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Dresden am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Oderwitz, am 06. September 2022

Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde  
Oderwitz-Mittelherwigsdorf



(Siegel)  
Vorsitzender

Mitglied



Bestätigt  
Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens  
Regionalkirchenamt Dresden

Dresden, den 27.09.2022

am Rhein  
Leiter des Regionalkirchenamtes

– Anzeige –

Visitenkarten · Briefbögen · Briefumschläge  
Broschüren · Mappen · Etiketten · Kalender  
Folder · Mailings · Plakate · und vieles mehr



Wir sind  
wie folgt  
erreichbar:

**Gustav Winter**  
Drucken für Gott und die Welt.

Gewerbestr. 2, Herrnhut  
Telefon 035873 418-0  
post@gustavwinter.de

## Katholische Pfarrgemeinden Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf und Oppach

**Pfarrer Dr. W. Styra**  
Katholisches Pfarramt  
Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf  
Telefon 03586 386250, Fax 03586 408534  
Mobil: 0152 54150752, E-Mail: pfarramt@pfarrei-leutersdorf.de

Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf:  
Dienstag und Donnerstag 10.00–17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Gottesdienstordnung November

Samstag	17.30 Uhr	HI. Messe Kath. Kirche in Oppach
	17.30 Uhr	Wortgottesdienst Ev. Gemeinderaum in Großschönau
Sonntag	08.30 Uhr	HI. Messe Kath. Kirche in Ebersbach/Sa.
	10.00 Uhr	HI. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf

### Wochentagsgottesdienste

Dienstag	18.00 Uhr	HI. Messe Kath. Kirche Oppach
Donnerstag	09.00 Uhr	HI. Messe Kath. Kirche Ebersbach/Sa.
Freitag	18.00 Uhr	HI. Messe Kath. Kirche Leutersdorf

### Besondere Gottesdienste

Di., 01.11.	10.00 Uhr	HI. Messe zum Fest „Allerheiligen“ in Ebersbach/Sa.
	18.00 Uhr	HI. Messe in Leutersdorf
Mi., 02.11.	10.00 Uhr	HI. Messe zu „Allerseelen“ in Leutersdorf
	18.00 Uhr	HI. Messe in Oppach

### Gräbersegnung

Sa., 05.11.	14.00 Uhr	in Oberoderwitz
	15.00 Uhr	in Eibau
	15.00 Uhr	in Neusalza-Spremberg
	16.00 Uhr	in Oppach
So., 06.11.	11.00 Uhr	in Leutersdorf
	14.00 Uhr	in Ebersbach/Sa
	15.00 Uhr	in Neugersdorf
	15.00 Uhr	in Niederoderwitz
Mi., 09.11.	10.30 Uhr	in Großschönau
Sa., 12.11.	16.30 Uhr	in Friedersdorf
So., 12.11.	14.00 Uhr	Seiffhennersdorf

## VEREINE BERICHTEN



### Neues vom Kretschanverein

#### Kretschanfete

Am Samstag, dem 03. September 2022, feierten ganz viele Gäste mit uns das 15-jährige Vereinsjubiläum. Ab 19.00 Uhr füllte sich der Garten und es konnten Speisen wie auch kalte Getränke vom Bierwagen oder unserer Cocktailbar genossen werden. Im Haus gab es von der Galerie einen wundervollen Gesamtblick auf das Saalpublikum, die Weinbar und den DJ auf der Bühne. In unserer fast fertig sanierten blauen Bar wurde ab 20.00 Uhr Hochprozentiges ausgeschenkt. Nach 21.00 Uhr öffnete dann auch noch unser Keller mit Getränkeausschank und Musik. Wir hatten viel Spaß und haben in so viele freudige Gesichter schauen können. Wir freuen uns auf die nächste gemeinsame Veranstaltung!



Wir möchten uns recht herzlich bedanken:

- bei unseren Gästen, die den Abend so lebendig gestaltet haben
- beim Spitzkunnersdorfer Faschingsverein für die Essensversorgung
- bei unseren fleißigen Helfern und allen Vereinsmitgliedern, welche diese Veranstaltung in der Vor- und Nachbereitung sowie der Durchführung erst möglich gemacht haben

- bei den Vorverkaufsstellen (Bäckerei Schuster, Gemüse Riedel und Sprossachse), welche so hoffen wir, nicht zu viele Nerven beim Kartenvorverkauf gelassen haben.

Wir freuen uns sehr über die überwältigende Resonanz bereits im Vorverkauf. Leider gab es in diesem Jahr auch viel Kritik an der Art und Weise der Verteilung der VVKarten, unschöne Worte an das Personal in den VVKstellen und Beschwerden zur Anzahl an Karten an der Abendkasse. Wir als Verein im Ehrenamt sind dankbar für die Unterstützung der VVKstellen. Da wir es jedoch nicht mittragen können, wie hier kommuniziert wurde, überdenken wir vor der nächsten Veranstaltung, ob es einen VVK wirklich geben kann. Gern nehmen wir Tipps, wie man es besser machen kann, per Post, E-Mail (kretschatverein.now@gmail.com) oder einfach mal einem persönlichen Austausch, an.

*Euer Kretschat-Niederoderwitz-e. V.-Team*

## Theater im Kretschat

Wöchentlich treffen sich unsere kreativen Köpfe der Theatergruppe, um das erste Stück in die Tat umzusetzen. Es wird getextet, geprobt und bedacht, was auf der Bühne und für die Darsteller alles zu berücksichtigen ist. Parallel halten auch die Handwerker nicht still. Es wurden bereits erste Reparaturen an der Beleuchtung und an den Seilen des Vorhanges vorgenommen, so dass dieser nun wieder funktionstüchtig ist und genutzt werden kann.



*Fotos: Anja Pollier*

Da Reparaturen an und auf der Bühne mit erheblichen Kosten verbunden sind, haben wir einen Fördermittelantrag beim diesjährigen „simul+Mitmachfond“ Wettbewerb eingereicht und sind erneut Preisträger. 10.000 EUR für unser „Laientheater im Kulturdenkmal Kretschat“ können wir so in die Teilsanierung des Bühnenbodens, die Erneuerung der Vorhänge und die Überholung der Obermaschinerie investieren.

Du spielst gern eine Haupt- oder Nebenrolle? Vielleicht dachtest du gern oder hast eine kreative Ader? Egal welches Talent in dir schlummert – melde dich gern, wenn auch du Teil der Theatergruppe sein möchtest. Melde dich gern telefonisch bei uns unter: 0151 14667935, via Facebook oder Instagram oder per E-Mail an: kretschatverein.now@gmail.com

*Euer Kretschat-Niederoderwitz-e. V.-Team*

## Deutsches Rotes Kreuz Deutsche Rotes Kreuz



Der **DRK-Ortsverein Niederoderwitz** lädt alle seine Vereinsmitglieder zur diesjährigen **Weihnachtsfeier** recht herzlich ein. Sie findet am

**Freitag, dem 09. Dezember 2022, ab 18.00 Uhr, im Sportlerheim Oderwitz** statt.

Um verbindliche Anmeldung (über Handy 0173 2412489, per E-Mail, postalisch oder in Arztpraxis Dr. Hanzl) bis zum 30. November 2022 oder über das HiOrg wird gebeten. Wer eine Mitfahrgelegenheit sucht, melde sich bitte ebenfalls bis zum 30. November 2022 unter den gleichen Nummern.

*Der Vorstand*

## Seniorenclub 1 berichtet

Der September brachte uns einige interessante Nachmittage. Am 5. war beim Malen nach Zahlen Kreativität und Farbsinn gefragt. Die Ergebnisse konnten sich sehen lassen – Klasse.

Am 14. trafen wir uns zur Fahrt mit „Michelreisen“, das erste Ziel war Weißwasser. Leider musste die Fahrt wegen eines Defektes auf halber Strecke unterbrochen werden. Unser Fahrer leitete alles Notwendige ein und nach anderthalb Stunden Pause setzten wir die Fahrt in einem schicken Ersatzbus fort. Natürlich machten sich dadurch Verschiebungen des Ablaufes notwendig. Doch pünktlich zur Mittagszeit erreichten wir das „Café König“ in Bad Muskau. Alles klappte wie am Schnürchen und nach dem sehr schmackhaften Mittagessen ging es weiter zur Waldeisenbahn. Nach einstündiger Fahrt erreichten wir Weißwasser. Wieder im Bus setzten wir die Fahrt fort, der „Erlichthof“ in Rietschen war unser Ziel. Im „Scheunenhof“ gab es zum Kaffee leckere Torten und es blieb noch Zeit für einen kleinen Spaziergang. Gegen 17.30 Uhr waren wir wieder zurück in Oderwitz. Ein großes Lob und herzlichen Dank an unseren Fahrer Uwe Kluttig. Trotz der Havarie und der „Zwangspause“ hat er es geschafft alles so zu organisieren die Ziele zu erreichen und uns einen interessanten Nachmittag bereitet. Dank auch an alle Teilnehmer der Fahrt, sie zeigten Verständnis, keiner hat gemotzt.

Am 21. gratulierten wir unseren Geburtstagskindern mit einem Ständchen und mit den besten Wünschen. Im Anschluss wurde gespielt.

Am Monatsende war Herr Jäger, der neue Pfarrer für Oderwitz, bei uns zu Gast. Er stellte in unterhaltsamer Art die verschiedenen Stationen seines bisherigen Lebens vor. Mit einer offenen, ungezwungenen Unterhaltung ging der Nachmittag zu Ende.

Allen Oderwitzern eine schöne Herbstzeit wünscht

*das Clubteam*

## Programm November und Dezember 2022

02.11.	Reimen und Raten
09.11.	Heiteres und Besinnliches



- 23.11. Geburtstag/Spiele  
 Do., 01.12. Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde im Sportlerheim  
 07.12. Clubweihnachtsfeier  
 Di., 13.12. Adventsnachmittag im „Gütchen“

**Leistungen:** Mittagessen, musikalische Umrahmung von „Tanzmusik“ mit Olaf, Programm mit dem „Sachsenkind Friedlinde“, weihnachtliches Kaffeetrinken

**Abfahrt:** 11.15 Uhr

**Preis:** 64,00 Euro

**Anmeldung:** ab sofort bis Ende November im Club bzw. telefonisch bis 02. Dezember bei Frau Markula unter 26517

Bei kurzfristigen Absagen fallen pro Person 15,00 Euro Stornogebühren an. Wir würden uns über eine rege Teilnahme freuen und hoffen auf ihr Verständnis für die Maßnahmen. Bisher wurden kurzfristige Absagen von der Firma Michel immer sehr kulant behandelt. Aber leider ist das nicht mehr möglich. Wir bitten um Beachtung!

## VERANSTALTUNGEN

### Mundartkaffeeklatsch

Am **11. November** und am **02. Dezember 2022** findet jeweils ab 15.00 Uhr in der Birkmühle Oderwitz der **Mundartkaffeeklatsch** statt.

Der Kulturverein Oderwitz lädt dieses Jahr wieder ein zum:

# Oderwitzer Weihnachtsmarkt

26.11. und 27.11.2022  
 14.00—18.00 Uhr  
 auf dem Parkplatz beim Edeka

Kulturelles Rahmenprogramm  
 Ponyreiten  
 Kinderschminken  
 Basteln  
 Verschiedene Verkaufsstände

Samstag: **GROÙE WEIHNACHTSWETTE**  
 Sonntag: Feuershow

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt!

## Die Weihnachtsbrücken von Oderwitz – 2022

Liebe Oderwitzer, mit Freude und Vorfreude auf die Adventszeit möchten wir auch in diesem Jahr wieder die Aktion die „Weihnachts-Brücken von Oderwitz“ organisieren und fortführen. Wir rufen also dazu auf, auch in diesem Jahr wieder die Brücken so wunderbar festlich und weihnachtlich zu schmücken.

### Um folgendes wird gebeten:

Meldet euch im Vorfeld bitte bei uns, welche Brücke ihr schmücken möchtet, da nicht jede Brücke geschmückt werden darf und wir so auch einen direkten Ansprechpartner für die Brücke haben, das hat letztes Jahr super geklappt.

Bitte macht das Tannengrün und die Dekoration wieder richtig gut fest. Bitte kein Glas zum Dekorieren verwenden. Der Abbau soll bis spätestens bis 14. Januar 2023 erfolgen.

### Ansprechpartner:

Telefon oder Whatsapp: 0151 42507167

Facebook: Kulturverein Oderwitz e. V.

E-Mail: kulturverein-oderwitz@web.de

## INFORMATIONEN



### Teilnehmergemeinschaft der Ländlichen Neuordnung B 178 – Mittelherwigsdorf

**Landkreis:** Görlitz

**Gemeinden:** Mittelherwigsdorf und Oderwitz

**Gemarkung:** Oberherwigsdorf

**Verfahrensnummer: 260191**

Im Verfahren der Ländlichen Neuordnung B 178 – Mittelherwigsdorf wurde am 22. September 2022 der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft (TG) gewählt. Damit ist die TG in dem am 09. Dezember 2020 angeordneten Verfahren handlungsfähig.

Die anwesenden Teilnehmer des Verfahrens wählten in der von der Oberen Flurbereinigungsbehörde des Landkreises geleiteten Wahlveranstaltung fünf Vorstandsmitglieder und fünf Stellvertreter. Zusätzlich konnten noch zwei Ersatzleute gewählt werden, die im Falle des Ausscheidens von Vorstandsmitgliedern oder Stellvertretern in den Vorstand nachrücken.

Gewählt wurden als:

### Vorstandsmitglieder

Herr Hartmann, Hagen

Herr Kahlert, Bert

Herr Hallmann, Markus  
Herr Augustin, Stefan  
Herr Koch, Uwe

#### **und deren Stellvertreter-in**

Herr Stempel, Cornelius  
Herr Metzger, Sven  
Herr Erbe, Michael  
Herr Plüschke, Marc  
Frau Queißer, Adelheid

#### **Ersatzleute sind**

Herr Petermann, Hans-Joachim  
Frau Förster, Isabell.

Die Obere Flurbereinigungsbehörde beabsichtigt, gemäß § 3 Abs. 1 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes (AGFlurbG) i. V. m. § 21 Abs. 7 Flurbereinigungsgesetz, als Vorstandsvorsitzenden Herrn Adrian Werner und als stellvertretende Vorstandsvorsitzende Frau Anja Probst, zu bestellen. Die Bestellung bedarf noch der Zustimmung der Mehrheit des Vorstandes und wird in der ersten Vorstandssitzung zur Abstimmung gestellt.

Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergemeinschaft. Er ist der Teilnehmerversammlung rechenschaftspflichtig. Ihm obliegt auch die Ausführung der Aufgaben, die der Teilnehmergemeinschaft gemäß Flurbereinigungsgesetz und Ausführungsgesetz zum Flurbereinigungsgesetz übertragen worden sind.

Dazu zählen u. a.

- die Aufstellung des Planes über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen,
- die Herstellung der gemeinschaftlichen Anlagen,
- die Ausführung erforderlicher Maßnahmen zum Boden- und Naturschutz,
- die Unterhaltung der gemeinschaftlichen Anlagen bis zur Übergabe an andere Unterhaltspflichtige,
- die Aufbringung und Entscheidungen zu den Eigenleistung sowie
- die Festsetzung der zu leistenden Beiträge,
- die Durchführung der Wertermittlung,
- die Sicherung der Landbereitstellung für gemeinschaftliche Anlagen,
- die Durchführung von Verhandlungen zur Neugestaltung des Verfahrensgebietes,
- die Aufstellung und Ausführung des Flurbereinigungsplanes im Zusammenhang mit Beiträgen.

Zentrale Zielsetzungen des Verfahrens sind die Beseitigung rechtlicher Eigentums- und Nutzungskonflikte, die Herstellung der rechtssicheren Erschließung aller Grundstücke sowie der Nachteile, welche im Zusammenhang mit dem Neubau der B 178 Bauabschnitt 3.3 stehen.

Seit Oktober 2021 führen im Rahmen der Bestimmung der Abgrenzung des Verfahrensgebietes Herr Dipl.-Ing Ray Prohaska (ÖBVI) und Herr Dipl.-Ing. Heiko Naumann (ÖBVI) Katastervermessungen an den betreffenden Grenzpunkten durch. Die Beteiligten des Verfahrens werden deshalb gebeten, den Beschäftigten der beauftragten Vermessungsbüros zur Durchführung der Vermessungsarbeiten das Betreten der Grundstücke zu gestatten und die zwingend erforderlichen Arbeiten nicht zu behindern. Die beauftragten Öffentlich bestellten Vermessungsingenieure werden zudem selbst noch einmal die Vermessungsarbeiten ankündigen.

Alle erforderlichen Arbeiten werden mehrere Jahre aktiver Tätigkeit des Vorstandes, des Verbandes für Ländliche Neuordnung Sachsen (VLN), der Eigentümer, der Gemeinden Mittelherwigsdorf und Oderwitz sowie der Flurneuordnungsverwaltung des Landkreises erfordern.

*Adrian Werner, Komm. Vorsitzender  
der Teilnehmergemeinschaft*

## **Unser Verein – stark für die Region Sechster Ideen- wettbewerb der LEADER-Region „Kottmar“ startet am 01. November 2022**



### **Die Entwicklung der Region mit innovativen Ideen aktiv mitgestalten!**

Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) der LEADER-Region startet ihren sechsten Ideenwettbewerb für Vereine aus Ebersbach-Neugersdorf, Herrnhut, Oderwitz und Kottmar. Bis zum 28. Februar 2023 können wieder Anträge beim Regionalmanagement eingereicht werden.

Die Nachwuchsförderung im Vereinswesen steht dabei ebenso im Fokus wie die Stärkung des Zusammenhalts und des Gemeinschaftsgefühls. Die eingereichten Projektideen können beispielsweise einen Beitrag zum Umwelt- oder Tierschutz liefern, die Oberlausitzer Traditionen pflegen, demokratische Strukturen stärken, soziokulturelle Angebote verbessern oder das Ortsbild aufwerten. Gefördert werden nachhaltige Projekte mit einem deutlich erkennbaren Mehrwert für ihre Mitglieder, die Kommune oder die gesamte Region.

Aufgrund der sehr guten Resonanz in den vergangenen Wettbewerben werden insgesamt 30.000 EUR an Preisgeldern ausgelobt. Damit können die zehn besten Projektideen zur Entwicklung des dörflichen und regionalen Gemeinschaftslebens mit jeweils 3.000 EUR prämiert werden.

### **Hinweise zur Antragstellung:**

Die Vereine reichen eine Projektbeschreibung mit Hilfe eines Antragsformulars ein. Dieses steht ab November auf der Homepage der Region ([www.region-kottmar.de](http://www.region-kottmar.de) → Förderung → Ideenwettbewerb) zum Download zur Verfügung.

- Teilnahmeberechtigt sind alle Vereine mit Sitz in der Region „Kottmar“
- Jeder Verein darf sich nur mit einer Projektidee am Wettbewerb beteiligen.
- Aus der Projektidee muss ein Mehrwert für den Ort bzw. die Region erkennbar sein.
- Die Idee/das Projekt muss in der Region verankert sein bzw. umgesetzt werden.
- Darstellung zur Verwendung des Preisgeldes anhand plausibler Kostenaufstellung
- Die Idee/das Projekt sollte bis zum 30. Juni 2024 umgesetzt sein.
- Nachweis über die gemeinnützige Arbeit des Vereins mittels Vereinssatzung

Vom Wettbewerb ausgeschlossen sind Projekte, mit denen laufende Kosten oder regelmäßige Veranstaltungen finanziert werden sollen. Die Gesamtkosten des Projektes dürfen maximal 10.000 Euro betragen.

**Laufzeit des Wettbewerbs – Einreichungsfrist:**  
**1. November 2022 bis 28. Februar 2023**  
 (Posteingang 16.00 Uhr im Regionalmanagement)

Die Auswahl der zehn besten Projekte erfolgt auf Grundlage einer Kriterienliste durch eine regionale Jury. Die Sieger werden schriftlich benachrichtigt. Geplant ist die Prämierung der Preisträger im Rahmen der LAG-Mitgliederversammlung im Juni 2023.

**Die Projektideen sind schriftlich einzureichen beim:**  
**Regionalmanagement „Kottmar“ –**  
**Büro im Stadtamt Herrnhut**  
**Löbauer Straße 18, 02747 Herrnhut**

Alle Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Region unter [www.region-kottmar.de](http://www.region-kottmar.de), per E-Mail ([rm-kottmar@steg.de](mailto:rm-kottmar@steg.de)) und telefonisch (035873 34936) beim Regionalmanagement.



## Ablesung der Wasserzähler 2022

Die Ablesung der Wasserzähler findet in diesem Jahr in der Zeit vom **01. bis 15. Dezember 2022** statt.

Wie immer erhalten Sie in der 1. Dezemberwoche die Ablesekarten per Post.

Bitte lesen Sie den Zählerstand Ihres Wasserzählers ab und tragen diesen in die dafür vorgesehenen Felder ein. Achtung: übertragen Sie nur die schwarzen Zahlen der Anzeige auf dem Wasserzähler auf die Karte (**keine** Kommastellen bzw. rote Zahlen)

Beispiel: 

0	0	9	6	0	X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	---

**Die Karte senden Sie bitte portofrei bis zum 15. Dezember an uns zurück.** Gern können Sie den Zählerstand auch unter [www.sowag.de](http://www.sowag.de) übermitteln oder scannen Sie ganz einfach den QR-Code.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Ihren Verbrauch bei fehlenden Angaben schätzen müssen. Ihre Jahresverbrauchsabrechnung geht Ihnen in der 5. Kalenderwoche 2023 zu.

Für Fragen zu dieser Information steht Ihnen unser **Kundenservice unter Telefon 03583 7737-0** gern zur Verfügung.

Für Ihre freundliche Unterstützung bedanken wir uns ganz herzlich.

*Ihr Wasserversorgungsunternehmen*



SÜD-OBERLAUSITZER WASSERVERSORGUNGS- U.  
 ABWASSERENTSORGUNGSGESELLSCHAFT MBH



## Haus- und Straßensammlung 2022 – gemeinsam für den Frieden. Seit 1919.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Landesverband Sachsen, führt vom **1. Oktober bis 21. November 2022** seine **traditionelle Haus- und Straßensammlung** im Freistaat Sachsen durch. Der Verband finanziert seine Arbeit zu rund 70 Prozent durch Spenden, Sammlungen, Nachlässe und die Beiträge der ca. 80.000 Mitglieder und zahlreicher Förderer. Die Bundesrepublik trägt die übrigen 30 Prozent, da Kriegsgräberpflege eine hoheitliche Aufgabe ist.

Seit nunmehr 100 Jahren errichtet, pflegt und betreut der Volksbund im Auftrag des deutschen Staates Kriegsgräberstätten überwiegend im Ausland. Etwa 2,8 Millionen Gräber auf rund 830 Friedhöfen betreut der Volksbund vorwiegend in Europa, Vorderasien und Nordafrika. Bis zu 25.000 deutsche Kriegstote werden jährlich exhumiert und bestattet. Zirka ein Drittel dieser Toten kann noch immer identifiziert werden. Tausende deutsche Familien erhalten damit noch heute – 77 Jahre nach Kriegsende – letzte Gewissheit über das Schicksal ihrer gefallenen oder vermissten Angehörigen.

Im Inland berät der Volksbund die Friedhofsträger bei der Kriegsgräberpflege. Allein in Sachsen existieren etwa 1.000 Kriegsgräberstätten, vom „Feldgrab“ bis zu den großen Friedhöfen, z. B. in Zeithain mit 37.000 Toten, die im dortigen Kriegsgefangenenlager verstarben. Träger der Friedhöfe sind in Sachsen zumeist die Kommunen oder Kirchgemeinden.

Zudem ist der Volksbund anerkannter Träger der freien Jugendhilfe und der politischen Erwachsenenbildung. Zentraler Bestandteil der Jugendarbeit sind internationale Projekte, bei denen junge Menschen verschiedenster Herkunft und Nationalität unter dem Leitgedanken „Versöhnung über den Gräbern/Gemeinsam für den Frieden“ zusammenfinden. Zudem bietet der Volksbund im Sommer internationale „Workcamps“ und binationale Schülerbegegnungen an. Der Landesverband Sachsen ist zudem ein wichtiger Partner für Schulen und weitere Bildungsträger im Bereich der Gedenkstättenpädagogik und Erinnerungskultur und arbeitet mit diesen projektbezogen zusammen, z. B. mit der Stiftung Sächsische Gedenkstätten.

In Sachsen wurden bis 2019 jährlich über 20.000 Euro gesammelt – von Schülern, Soldaten, Reservisten und engagierten Bürgern in Stadt und Land. Aufgrund der Coronalage sank das Ergebnis in den vergangenen beiden Jahren leider teils deutlich. Daher hoffen wir, in diesem Jahr endlich wieder an die Volksbund sammeln oder uns mit einer Spende helfen, um die Erinnerung an die Kriegstoten wachzuhalten, die Gräber dauerhaft zu bewahren und junge Menschen an diese Orte heranzuführen, die sich von Stätten der Trauer zu zeitgemäßen „Lernorten“ verändern.



Ich bitte Sie herzlich um Ihre Unterstützung bei der diesjährigen Haus- und Straßensammlung des Volksbunds. Eine Sammeliste oder Sammeldose erhalten Sie in Ihrer Kommunalverwaltung oder direkt bei der Landesgeschäftsstelle des Volksbundes. Spenden richten Sie bitte an folgendes Konto:

Kontoinhaber: Volksbund  
Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., LV Sachsen  
IBAN: DE95 8505 0300 3120 1044 68  
BIC-/SWIFT-Code: OSDDDE81XXX  
Verwendungszweck: Spende Haus- und Straßensammlung LV Sachsen

*Ihre Andrea Dombois MdL*

#### Für weitere Informationen:

<https://sachsen.volksbund.de/> sowie [www.volksbund.de](http://www.volksbund.de)

## Demenznetzwerk-Oberlausitz lädt zu seiner nächsten Veranstaltung ein

am 10. November 2022, um 18.00 Uhr  
„Kaffee Tipp!“,  
Oberer Viebig 3, 02785 Olbersdorf

**Demenz – du hast dich so verändert?  
Ich kann dich nicht verstehen.**

Sie hören Erfahrungsberichte von Angehörigen Demenzkranker – teils nachdenklich, teils humorvoll, welche Frau Hieke (Leiterin der Stadtbibliothek Ebersbach-Neugersdorf) vorträgt. In den Berichten wird geschildert, wie sich die Krankheit für die Betroffenen anfühlt und wie sich das Leben der Angehörigen ändert.

Sabine Erath knüpft genau dort an, erklärt die Krankheit und zeigt für typische Situationen Lösungswege auf. Durch ihre langjährige Tätigkeit als Validationslehrerin und Demenzberaterin kann sie auf einen großen Erfahrungsschatz zurückgreifen. Sie gibt praktische Hinweise, die den Angehörigen den Umgang mit der/dem Erkrankten erleichtert.

Sie sind eingeladen Fragen die sie bewegen zu stellen. Wir freuen uns auf eine spannende Diskussionsrunde mit Ihnen und hoffen, Ihr Interesse geweckt zu haben.

Es grüßt Sie,

*das Team des Demenznetzwerk-Oberlausitz*

## SONSTIGES

### 200 Millionen mal „Weihnachten im Schuhkarton“



Die weltweite Geschenkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ bringt dieses Jahr das 200-millionste Geschenkpäckchen auf den Weg. Die Idee: Jeder füllt einen weihnachtlich verzierten Schuhkarton mit neuen Geschenken wie Schulmaterial, Hygieneartikel, Spielzeug und Kleidung für ein bedürftiges Kind.

Auch in Oderwitz kann man seine Päckchen und die empfohlene Geldspende von jeweils 10,00 Euro pro beschenktem Kind abgeben. Bis zum 14. November hat jeder Zeit, leere Schuhkartons in tolle Schatzkisten zu verwandeln. Wer keine passenden Kartons zur Hand hat, kann unter [jetzt-mitpacken.de](http://jetzt-mitpacken.de) welche bestellen.

Annahmestellen in Oderwitz  
Sprossachse der Laden Schiffner  
Gärtnerei Hohberger GbR

#### Über „Weihnachten im Schuhkarton“

„Weihnachten im Schuhkarton“ ist Teil der internationalen Aktion „Operation Christmas Child“ der christlichen Hilfsorganisation Samaritan's Purse, trägt das DZI-Spendensiegel und ist Mitglied der Initiative Transparente Zivilgesellschaft.

#### Weitere Informationen und alle Abgabestellen:

[www.weihnachten-im-schuhkarton.org](http://www.weihnachten-im-schuhkarton.org)  
oder Telefon 030-76 883 883/  
Sammelstelle vor Ort Doreen Fobe

## Neues vom Gewerbeverein Oberland e. V.

**Neugersdorf im Feuerzauber 2022**  
11.11.2022  
17 bis 22 Uhr

Hausarztpraxis Claudia Neundorf | Volksbank Löbau-Zittau eG | Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien | PAVILLON NEUGERSDORF CASHCASINO



**WAS auch immer Sie vorhaben ...**

- Sanieren • Modernisieren
- Rekonstruieren • Mauern
- Putzen und Dämmen

**WIR bauen, damit Sie sich wohlfühlen.**

**Bauunternehmen Heidrich GmbH & Co. KG**  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Telefon (0 35 83) 704285  
[www.bauunternehmen-heidrich.de](http://www.bauunternehmen-heidrich.de)  
[mail@bauunternehmen-heidrich.de](mailto:mail@bauunternehmen-heidrich.de)

# Saisonstart mit Faschingsumzug

40. Faschingssaison des KKC e.V.

## 12.11.

Ab 15:15 Uhr am Gemeindezentrum Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 13a



Mit freundlicher Unterstützung von:




www.kkc-ev.de • Email: kkc@kkc-ev.de • Kunnerschdurfer Karnevalsclub e.V.

Mit freundlicher Unterstützung von:




START Gemeindezentrum  
ZIEL Spitzkunnersdorf  
SCHLÜSSELÜBERGABE

Ab 15:15 Uhr Start und Ziel am Gemeindezentrum mit Schlüsselübergabe

Tanz der Funkengarden und Speisen & Getränke am Feuerwehrdepot




## Redaktionsschluss

der nächsten Oderwitzer Nachrichten ist der

# 15. November 2022.




## BERGER Recycling Gruppe Obercunnersdorf

Selbstanlieferung oder Nutzung unseres Containerdienstes weiterhin bieten wir an:

- Schrott-Buntmetall-Aufkauf
- Entsorgung Bauschutt jeglicher Art
- Dachpappe, Dämmung, Asbest
- Altholz, Grünabschnitt
- Sperrmüll
- Aufkauf Altpapier
- Kostenlose Annahme von Pappe

Tel.: 035875/ 61 30  
www.frankberger.com

Öffnungszeiten: Mo/ Di/ Fr 7:00 - 16:00 Uhr  
Mi/ Do 7:00 - 17:00 Uhr  
Sa 9:00 - 11:00 Uhr



## FuTex GmbH

Jetzt schon an Weihnachten denken!

### Stöbern Sie in unserem Shop!

Nutzen Sie auch unseren **Stickservice zur Textilveredlung!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! *Ihr Futex-Team*

Montag bis Freitag von 9.00 bis 17.00 Uhr  
Hauptstr. 144 · 02791 Oderwitz · ☎ 035842 22726  
✉ textilshop@futex.info · www.futex.info






## SVEN RÄTZE

TRANSPORT- & CONTAINERDIENST  
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2 m<sup>3</sup>  
Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigerbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle  
- Preise auf Anfrage -



Tel.: 035842 25348 Mobil: 0172 5137566  
Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Oderwitz, Tel. 035842 223-0, Fax 035842 22322  
Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen (ohne Anzeigen): Bürgermeister C. Stempel  
Redaktion: Herr T. Sikora, Gemeindeverwaltung  
Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut  
Anzeigen: Cindy Hielscher, Tel. 0171 3682791, anzeigen@gustavwinter.de  
Erscheinungsweise: jeweils am ersten Mittwoch des Monats

**Reifen & Autodienst**  
**LEHMANN**

## PKW Ankauf

**Wir kaufen PKW mit sofortiger Barzahlung  
- auch ohne TÜV, Unfall oder beschädigt**

Tel.: 03586/350961  
Mobil: 0174/9620501

02739 Kottmar OT Eibau  
Kirchstraße 26a

# TAXI

Telefon: **03 58 42 / 2 64 74**  
Funk: **01 77 / 3 44 26 36**

**Ralf Hoffmann**

Bachweg 14 · 02791 Oderwitz  
Fax: 03 58 42 / 2 95 74



- ♦ Dialyse-Bestrahlungsfahrten
- ♦ Fernfahrten
- ♦ Krankenfahrten für alle Kassen auch zum Angebotspreis
- ♦ Fahrten zur und von der Kur
- ♦ Kleinbusfahrten bis 8 Personen

★ ★ ★ *Weihnachten steht vor der Tür ...* ★ ★ ★

Wollen Sie sich bei Ihren Kunden für ihre Treue in diesem Jahr bedanken und ein frohes Weihnachtsfest wünschen?  
Oder möchten Sie ihnen einen Gruß für das neue Jahr 2023 zukommen lassen?  
Dann wenden Sie sich bitte unter folgender E-Mail-Adresse an unsere Anzeigenberaterin: [anzeigen@gustavwinter.de](mailto:anzeigen@gustavwinter.de).

*Ihre Ansprechpartner  
in schweren Stunden*

## Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Hammerschmiedstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben  
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig



**Tag & Nacht:**  
**☎ (03 58 42) 25 444**



*Bestattungsinstitut „Friede“*

U. Zimmermann GmbH  
Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

**Telefon 03583 510683**  
**– Tag & Nacht –**

365 Tage im Jahr und 24 Stunden  
täglich für Sie erreichbar!

WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND  
VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.



Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer**  
**Bestattungen**

Fachgeprüfte Bestatter  
[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

empfindsam - kompetent - zuverlässig

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885  
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469  
02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547

**FIEDLER**  
BESTATTUNGEN

*Auf Wunsch Hausbesuch!*

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
Anke Walter · Hauptstr. 127 · 02791 Oderwitz

Foto: Martin Eichler

**HEES**  
BESTATTUNGEN

**Neueibau**

Tel.: 03586 33 010







**hairgalery**  
lookin' good  
kerstin froneberg

mittelweg 5  
02791 Oderwitz

termine telefonisch & whatsapp  
+49 (0) 35842-204555 | +49 (0)174-7166880

**NEUERÖFFNUNG AM 01.11.2022**

**AUTODienstKUMPF** GMBH

**Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt**  
**PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen**

- Autorisierte Werkstatt für:
  - HU/AU
  - Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger und KOM
  - Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung - Reifenservice
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung

*Gute Fahrt*



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf · Tel.: 03586 / 7612-0 · Fax: 7612-34

**HBG** Leutersdorf GmbH

Ihr zuverlässiger Partner seit 1990!



HBG Leutersdorf GmbH, Hauptstraße 37, 02739 Kottmar OT Neueibau

- Kundendienst, Wartungsarbeiten und Neuerrichtung von Heizungs-, Sanitär-, Klima-Lüftungs- und Wasseraufbereitungsanlagen
- alternative Wärmequellen via Wärmepumpen, Solar- und Photovoltaikanlagen
- Ihr neues Wunschbad komplett aus einer Hand (Trockenbau-, Putz-, Installations-, Fliesenleger- und Elektroarbeiten)

03586 33030 - Kundendienst: 0172 359 55555  
info@hbg-leutersdorf.de - www.hbg-leutersdorf.de



**Containerdienst Eibau GmbH**

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Feuer- und Kaminholz
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
Telefon (03586) 7 83 20 · Telefax (03586) 78 32 16  
www.containerdienst-eibau.de

**Gruppenreise  
Reisebüro Herrnhut**

**»DIE Reise Ihres Lebens  
zu den Traumzielen der Karibik  
mit AIDA luna«  
vom 13. bis 28. Januar 2024**

La Romana (Dom. Rep.) - Antigua - St. Kitts - St. Maarten - Tortola - Samana (Dom. Rep.) - Montego Bay (Jamaika) - Puerto Limón (Costa Rica) - Colón (Panama) - Cartagena (Kolumbien) - La Romana

AIDA Premium, VP inkl. Tischgetränke,  
Flug ab/an Frankfurt, R & F zum Flughafen,  
Reisebürobegleitung

**Preise:**

inkl. Flug und Frühbucherermäßigung  
pro Person bei Buchung bis zum 29.12.2022

Innenkabine: 2470,- €  
Meerblickkabine: 2995,- €  
Balkonkabine: 3170,- €

(All Inclusive Paket, Haustürtransfer und Flug  
in der Premium-Eco-Class zubuchbar)




**REISEBÜRO  
HERRNHUT**

**Beratung und Buchung  
nur im Reisebüro Herrnhut**

Tel. 035873-40790  
Mobil 0160 8014381  
E-Mail: info@reisebuero-herrnhut.de

IHR NEUER  
Pflegeteam!

medizinisches PEGASUS  
**Pflegeteam**  
Weil Pflege Vertrauenssache ist!



**Einer für alle & alle für einen!**  
Wir suchen Dich für unser Team!



TELEFON 03586  
▶ **40 55 55**

Pflegeteamleitung  
Steffi Hönicke

- ▶ freundlich
- ▶ zuverlässig
- ▶ kompetent

PEGASUS PflegeTeam  
Rumburger Strasse 17  
02782 Seifhennersdorf  
www.team-pegasus.de

**Für unser ambulantes PflegeTeam:**

- ▶ Pflegefachkraft (w/m/d)
- ▶ Pflegehilfskraft (w/m/d)
- ▶ Alltagsbegleiter (w/m/d)

**Für unsere Physiotherapie-Praxis:**

- ▶ Physiotherapeut (w/m/d)

Bei uns gilt immer **3G+\*!**

**\*Gute Leute \*Gute Laune +\*Gute Bezahlung!**

**Komm ins Team BLAU! ;-)**



PEGASUS  
**PhysioTeam**  
Weil Gesundheit Vertrauenssache ist!

Physiotherapieleitung  
Heike Wenzel

- freundlich ◀
- zuverlässig ◀
- kompetent ◀

TELEFON 03586  
▶ **40 55 50**

Jetzt beraten lassen!



MANJA SCHULZE  
**THERAPIEZENTRUM**

Hauptstraße 82  
02791 Oderwitz  
035842-413770

Ihr Ansprechpartner, wenn es um Rückengesundheit geht

- Rückenaufbautraining nach Dr. WOLFF
- Funktionstraining / Rehasport
- Rückenschule
- Mitgliedschaft (monatlich kündbar) Ⓞ
- Training nach Ihren Bedürfnissen





**HUNDERT eins**  
SEIT 1921

**Engemanns**

**KOMM ZU UNS!**

**Wir suchen ab sofort einen Fachverkäufer (m/w/d) für unsere Filiale in Herrnhut Teil- oder Vollzeit möglich**

**engemanns.net**

**BEWIRB DICH JETZT PER MAIL AN: [job@engemanns.net](mailto:job@engemanns.net)**

Fleischerei Engemann  
Henry Engemann  
Neißtalweg 5, 02788 Hirschfelde

FÜR SIE UND DIE NATUR

**HERZOG**  
Grünflächen- und Straßenservice GmbH

- Pflasterarbeiten
- Gestaltung von Anlagen
- Grünanlagenpflege
- Baumfällung und -schnitt
- Baumstubben aufräumen
- Zaun- und Wegebau
- Ausführung aller Arbeiten durch Fachpersonal

Geschäftsführer **Danny Herzog**

Hauptstraße 37 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. (0 35 86) 70 02 32 · Fax (0 35 86) 78 88 25  
E-Mail: [info@herzog-gala.de](mailto:info@herzog-gala.de) · [www.herzog-gala.de](http://www.herzog-gala.de)

**Deutsche Rote Pflege**  
WIR BRÄUCHEN DICH, UM FÜR ÄLTRE UND VERLETZTE MENSCHEN IN NOT ZU SORGEN.

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Tagespflege**  
„Oack ne jechn“:  
03586 **408033**

**Pflegedienst**  
für die Gemeinde Oderwitz:  
035842 **25046**

DRK Kreisverband Löbau e.V. [www.drk-loebau.de](http://www.drk-loebau.de)

**SIGNMAX S**  
WERBUNG & TEXTILDRUCK

**Schilder**  
KFZ-Beschriftung  
Aufkleber & Sticker  
Steinschlagschutz

**Shirtdruck**  
Fahrradtrikots  
Schlauchtücher  
Kopierservice

**GUTE WERBUNG SEIT 1999**

Zur alten Schule 1a · Spitzkunnersdorf  
**035842-25054 · [www.signmax.de](http://www.signmax.de)**

**SENIORENRESIDENZ**  
*„Panoramablick“*

Am Seniorenheim 4 · 02791 Oderwitz  
Telefon 035842 23558  
[www.panoramablick-oderwitz.de](http://www.panoramablick-oderwitz.de)



**Ist das Ihr neues Zuhause?**

**WIR BIETEN IHNEN IN ODERWITZ**

- großzügige Einzelappartements mit toller Aussicht
- exklusives Ambiente mit feinsten Küche
- medizinische, pflegerische Versorgung durch examiniertes Fachpersonal
- liebevolle soziale Betreuung durch speziell ausgebildete Alltagsbegleiter/-innen

---

**SENIOREN- & PFLEGEHEIM NIEDERODERWITZ**

Am Seniorenheim 2 · 02791 Oderwitz  
Telefon 035842 2330  
Mehr Infos unter [www.pflegeheim-oderwitz.de](http://www.pflegeheim-oderwitz.de)

**WIR BIETEN IHNEN IN ODERWITZ**

- Stationäre Pflege
- Physiotherapie
- Kurzzeitpflege, Urlaubsbetreuung, Verhinderungspflege
- Fachabteilung für Menschen im Wachkoma
- Fachabteilung für beatmungspflichtige Menschen

*New · New · New*

*Auszeit von Kopf bis Fuß*

**isabell**  
Kosmetikstudio

*New · New · New*

02739 Kottmar OT Eibau, Bahnhofstr. 6  
**Tel. 03586-7075933** Termine nach Vereinbarung



# Mineralöl NEUMANN

*... bringt Wärme ins Haus*

**Ihr Partner für Heizöl**

☎ 03586 702743  
☎ 0800 0301674\*

\* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16  
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



**Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge**  
*in der Oberlausitz*

NISSAN RENAULT DACIA SEAT

Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0  
info@AmbestenBuechner.de  
www.AmbestenBuechner.de

**Horst Büchner Automobile GmbH**  
**Autohaus Büchner GmbH**

Löbauer Str. 2a  
02763 Zittau / Eckartsberg

**Büchner Gruppe**

**BTI** Dr. Thomas Immobilien GmbH **ivd**  
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34

**Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?**

**Wir bringen Ihre Immobilie in liebevolle Hände!**

Kompetente **Werteinschätzung**,  
fachgerechte **Beratung** und  
effiziente **Vermarktung**

03583/79666-0 info@drthi.de



**BEMOBIL LIFT SYSTEME**

JETZT KOSTENLOS ANRUFEN UNTER:  
**0800 600 66 999**

**KOSTENLOSE BERATUNG**  
bei Ihnen zu Hause, am Telefon  
oder per Video-Call

COVID-19

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannенlifte, Elektromobile, u.v.m.

**4.000€ ZUSCHUSS**  
bei Pflegegrad 1-4

KOSTENLOS  
LIFT KATALOG 2022

**BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH** ✉ anfrage@bemobil.eu  
Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen 🌐 www.bemobil.eu



Kreisverband Zittau e.V.  
Äußere Weberstr. 84  
02763 Zittau



**Ihre Sozialstation für Niederoderwitz!**

- \* Grund- u. Behandlungspflege
- \* Hauswirtschaftliche Hilfen
- \* Beratungsbesuch
- \* Vermittlung von Hausnotruf

**035842 / 22 444**

**Ihre Tagespflegen in Zittau!**

„Zum Jungbrunnen“  
Neustadt 20  
02763 Zittau

„Lebensrad“  
Oststr. 12-16  
02763 Zittau

Info und Anmeldung:  
**03583 / 50 38 312**





**zilentio**  
IHR BESTATTUNGSDIENST ZITTAU

**Tag & Nacht erreichbar**  
Tel.: 03583 5763-20 Handy: 0172 3706906  
Reichenberger Straße 4, 02763 Zittau  
E-Mail: bestattung@zilentio.de  
Internet: www.zilentio.de



**BAU GmbH**

**VORGEBIRGE**

- Reparatur ■ Innenausbau ■ Sanierung ■ Modernisierung
- Neubau ■ Mauerwerkstrookenlegung

An der Sense 1 · 02779 Großschönau  
Telefon 035841 63967 · Fax 035841 63968  
kontakt@bau-vorgebirge.de · www.bau-vorgebirge.de

**HE HELLMUTH ENERGIE** 1992 **30 Jahre** 2022  
*... persönlich, fair und wack!*

**Wir sind umgezogen!** **Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
Adam-Ries-Str. 11, 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 035 86/7 08 55 - 0

**HEIZÖL | HOLZPELLETS**